

**Bundesbeschluss**  
über  
**die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1924,**  
**III. Folge.**

(Vom 16. Dezember 1924.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 21. No-  
vember 1924,

beschliesst:

Dem Bundesrate werden für das Jahr 1924 folgende Nach-  
tragskredite bewilligt:

Verwaltungsrechnung.

**Zweiter Abschnitt.**

**Allgemeine Verwaltung.**

**A. Nationalrat.**

|   |        |     |
|---|--------|-----|
| 2. Taggelder und Reiseentschädigungen<br>an die Mitglieder der Kommissionen . | Fr.    | Fr. |
|   | 20,000 |     |

**B. Ständerat.**

|  |       |  |
|--|-------|--|
| 2. Taggelder und Reiseentschädigungen an<br>den Übersetzer . . . . . | 2,000 |  |
|--|-------|--|

**E. Bundesgericht.**

|   |          |        |
|---|----------|--------|
| 14. d. Telephon, Lauteeinrichtungen und<br>Wasserzins . . . . . | 500      |        |
|   | 22,500   |        |
|   | Übertrag | 22,500 |

Übertrag Fr.  
22,500

### Dritter Abschnitt.

#### Departemente.

##### A. Politisches Departement.

###### I. Abteilung für Auswärtiges.

###### a. Allgemeine Ausgaben der Abteilung und Beiträge:

13. Repräsentationskosten des Bundesrates . . . . . Fr.  
85,000

###### b. Gesandtschaften:

22. Besoldung für das Personal: Fr.

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| a. in Paris . . . . .       | 10,100 |
| b. " Rom . . . . .          | 5,300  |
| c. " Wien . . . . .         | 4,770  |
| d. " Berlin . . . . .       | 18,350 |
| e. " Washington . . . . .   | 3,750  |
| f. " London . . . . .       | 19,400 |
| h. " Tokio . . . . .        | 7,000  |
| i. " Buenos-Aires . . . . . | 2,500  |
| l. " Madrid . . . . .       | 1,265  |
| o. " Brussel . . . . .      | 4,150  |
| q. " Warschau . . . . .     | 3,000  |

###### 23. Teuerungs-, Orts- und Familienzulagen:

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| d. in Berlin . . . . .      | 58,000 |
| e. " Washington . . . . .   | 11,000 |
| i. " Buenos-Aires . . . . . | 850    |
| q. " Warschau . . . . .     | 800    |

###### 28. Miete, Heizung, Beleuchtung und Bedienung der Kanzlei:

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| b. in Rom . . . . .     | 5,000  |
| d. " Berlin . . . . .   | 25,000 |
| l. " Madrid . . . . .   | 2,000  |
| m. " Bukarest . . . . . | 1,500  |
| q. " Warschau . . . . . | 3,000  |

---

Übertrag 186,735      85,000      22,500

|  | Fr.     | Fr.      | Fr.     |
|--|---------|----------|---------|
| Übertrag   | 186,735 | 85,000   | 22,500  |
| 29. Post- und Telegraphengebühren, Mobiliaranschaffungen, Bureaubedürfnisse usw.:        |         |          |         |
| c. in Wien . . . . .   | 1,500   |          |         |
| d. „ Berlin . . . . .  | 20,000  |          |         |
| h. „ Tokio . . . . .   | 2,000   |          |         |
|  | <hr/>   | 210,235  |         |
| c. Konsulate:  |         |          |         |
| 33. Konsularattachés . . . . .   | 6,765   |          |         |
| 34. Besoldungen für das Kanzleipersonal . . . . .  | 200,000 |          |         |
| 35. Teuerungs-, Orts- und Familienzulage . . . . .                                       | 13,000  |          |         |
| 38. Beiträge an obligatorische Angestelltenversicherungen                                | 6,000   |          |         |
| 41. Ausserordentliche Entschädigungen an die Honorarkonsuln . . . . .                    | 2,000   |          |         |
| 42. Miete, Heizung, Beleuchtung und Unterhalt der Kanzleien . . . . .                    | 40,000  |          |         |
| 43. Post- und Telegraphengebühren, Mobiliaranschaffungen, Bureaubedürfnisse usw. . . . . | 50,000  |          |         |
|  | <hr/>   | 317,765  |         |
| <b>II. Innerpolitische Abteilung.</b>  |         |          |         |
| 5. Post- und Telegraphengebühren . . . . .   | 150     |          |         |
| 9. Unterstützung früherer und wiedereingebürgerter Schweizerinnen . . . . .              | 10,000  |          |         |
|  | <hr/>   | 10,150   |         |
|  |         | <hr/>    | 623,150 |
|  |         | Übertrag | 645,650 |

Übertrag Fr. 645,650

## B. Departement des Innern.

### I. Abteilung für Kultur, Wissenschaft und Kunst.

| <i>D. Landesbibliothek.</i>                       |       | Fr.          |
|---|-------|--------------|
| 1. Besoldungen . . . .                            | 1,700 |              |
| 2. Teuerungszulagen . . .                         | 100   |              |
| 6. Bücher, Zeitungen und<br>Zeitschriften . . . . | 1,500 |              |
|   |       | Fr.<br>3,300 |

### F. Eidgenössische Technische Hochschule.

|  |        |        |
|--|--------|--------|
| 10. Besoldungen von Hilfs-<br>lehrern und Assistenten .  | 26,000 |        |
| 11. Entschädigungen für be-<br>sondere Leistungen (Lehr-<br>aufträge und Stellvertre-<br>tungen . . . . .                          | 23,000 |        |
| 14. Entschädigungen für die<br>Prüfungen . . . . .   | 3,500  |        |
| 15. Gratifikationen an Privat-<br>dozenten . . . . .   | 150    |        |
| 16. Entschädigungen für Ex-<br>kursionen, Abordnungen,<br>Umzugsentschädigungen<br>und Beiträge an Studien-<br>reisen usw. . . . . | 3,300  |        |
| 24. Wasserzins . . . . .   | 1,400  |        |
| 26. Mobiliar- und Unfallver-<br>sicherungsprämien usw. .   | 1,200  |        |
| 30. Werkstätte der Maschinen-<br>ingenieurschule . . . .   | 45     |        |
|  |        | 58,595 |

### G. Materialprüfungsanstalt der Eidgenössischen Technischen Hochschule.

|  |       |                |
|--|-------|----------------|
| 1. Besoldungen . . . .                                   | 3,900 |                |
| 3. Taggelder, Reiseentschä-<br>digungen und Umzugskosten | 900   |                |
| Übertrag   | 4,800 | 61,895 645,650 |

|   | Fr.   | Fr.    | Fr.     |
|---|-------|--------|---------|
| Übertrag  | 4,800 | 61,895 | 645,650 |
| 7. Post-, Telegraphen- und<br>Telephongebühren, Fracht-<br>auslagen . . . . .                             | 1,600 |        |         |
| 8. Schreibmaterial und übrige<br>Bureaunkosten . . . . .  | 1,600 |        |         |
| 9. Betriebskosten (Verbrauchs-<br>material, Triebkraft usw.)  | 3,800 |        |         |
| 11. Verwaltung des Gebäudes<br>(Heizung, Beleuchtung,<br>Wasser und Gas, Besor-<br>gung von Haus und Hof) | 2,800 |        |         |
| 13. Verschiedenes und Unvor-<br>gesehenes . . . . .   | 400   |        |         |
|   | <hr/> | 15,000 |         |
| <i>H. Eidgenössische Zentralanstalt für das<br/>forstliche Versuchswesen.</i>                             |       |        |         |
| 4. c. Taggelder und Reiseent-<br>schädigungen für auswärtige<br>Arbeiten . . . . .                        | 500   |        |         |
| 7. Druck- und Buchbinder-<br>kosten . . . . .   | 300   |        |         |
|   | <hr/> | 800    |         |
| <i>J. Prüfungsanstalt für Brennstoffe an der<br/>Eidgenössischen Technischen Hochschule.</i>              |       |        |         |
| 4. Unfallversicherung . . . . .   | 70    |        |         |
| 8. Druck- und Buchbinder-<br>kosten . . . . .   | 200   |        |         |
| 10. Schreibmaterial und übrige<br>Bureaunkosten . . . . .   | 200   |        |         |
| 12. Material und Verschiede-<br>nes . . . . .   | 5,400 |        |         |
|   | <hr/> | 5,870  |         |
| <i>K. Meteorologische Zentralanstalt.</i>   |       |        |         |
| 1. Besoldungen . . . . .  | 2,600 |        |         |
| 2. Teuerungszulagen . . . . .   | 2,200 |        |         |
| Übertrag  | 4,800 | 83,565 | 645,650 |

|  | Fr.    | Fr.    | Fr.     |
|--|--------|--------|---------|
| Übertrag   | 4,800  | 83,565 | 645,650 |
| 4. Entschädigung an die Beobachter der meteor. Stationen . . . . .   | 200    |        |         |
| 5. Entschädigung an die Beobachter der Regenmess-Stationen . . . . . | 150    |        |         |
| 9. Postgebühren, Fracht, Zoll u. dgl. . . . .                        | 100    |        |         |
| 10. Wetterwarte auf dem Säntis . . . . .                             | 400    |        |         |
| 13. Kommissionssitzungen .   | 500    |        |         |
| 18. Verschiedenes . . . . .  | 700    |        |         |
| Spezielle Ausgaben für den erweiterten Wetterdienst:                 |        |        |         |
| 21. Laufende Kosten . . . . .  | 2,200  |        |         |
| 22. Stellvertretung und Lokal- miete . . . . .                       | 400    |        |         |
| 24. Ausrüstung der Radio- station . . . . .                          | 10,250 |        |         |
|  |        | 19,700 |         |

### III. Direktion der eidgenössischen Bauten.

#### 12. Hochbauten:

|  |        |         |         |
|--|--------|---------|---------|
| b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten:  |        |         |         |
| 1. Bundeshaus Nordbau, bauliche Veränderungen im III. und IV. Stock . . . . .                | 15,700 |         |         |
| 2. Gebäude der Militärversicherung, Eigerplatz 1 in Bern, Verbesserung der Heizung . . . . . | 4,800  |         |         |
| 3. Kaserne Frauenfeld, Erneuerung des Wandverputzes . . . . .                                | 3,130  |         |         |
| 4. Zeughaus Nr. IV in Rapperswil, Autogarage und Benzintank . . . . .                        | 310    |         |         |
| Übertrag   | 23,940 | 103,265 | 645,650 |

|  | Fr.           | Fr.     | Fr.     |
|--|---------------|---------|---------|
| Übertrag   | 23,940        | 103,265 | 645,650 |
| 5. Zeughaus Nr. 5 in Kriens,<br>elektrischer Aufzug . . . . .  | 642           |         |         |
| 6. Zollgebäude Réclère, elek-<br>trische Beleuchtung . . . . .   | 2,350         |         |         |
| 7. Zollgebäude Boncourt-<br>route, Vergrößerung des<br>Zollbureaus . . . . .                                     | 2,300         |         |         |
| 8. Telephongebäude in Genf,<br>Instandstellung des Hauses<br>Quai de la Poste 10 (mai-<br>son Bourrit) . . . . . | 9,900         |         |         |
| 9. Postgebäude Zug, Ver-<br>besserung der Heizanlage   | <u>6,150</u>  | 45,282  |         |
| <i>c. Neubauten:</i>   |               |         |         |
| 1. Zollgebäude Rodersdorf,<br>Instandstellung . . . . .  | 1,800         |         |         |
| 2. Zollgebäude in Münster,<br>Bauplatz . . . . .   | 1,360         |         |         |
| 3. Grenzwächterwohnhaus in<br>St. Antonien (Graubün-<br>den), Hausankauf, . . . . .                              | 15,500        |         |         |
| 4. Telephonverwaltungsge-<br>bäude in Basel, Auto-<br>schuppen . . . . .   | <u>8,200</u>  | 26,860  |         |
| 13. Strassen- und Wasserbauten:  |               |         |         |
| 1. Waffenplatz Wallenstadt,<br>Sicherung des Seeufers . . . . .  | 20,000        |         |         |
| 2. Flugplatz Dübendorf, Bei-<br>trag an die Gemeinde<br>Dübendorf für Ausbau<br>der Riedgasse . . . . .          | <u>32,250</u> | 52,250  |         |
| 15. Mobiliaranschaffung und Mobi-<br>liarunterhalt für die Zentral-<br>verwaltung:                               |               |         |         |
| a. Mobiliaranschaffung . . . . .   | 12,000        |         |         |
| b. Mobiliarunterhalt . . . . .   | 2,000         |         |         |
|  | <u>14,000</u> |         |         |
| Übertrag   | 241,657       | 645,650 |         |

|   | Fr.           | Fr.            |
|---|---------------|----------------|
| Übertrag  | 241,657       | 645,650        |
| 16. Hausdienst, Heizung und Beleuchtung<br>in den Gebäuden der Zentralverwaltung: |               |                |
| a. Hausdienst . . . . .   | 25,000        |                |
| <b>IV. Inspektionswesen für Forstwesen, Jagd<br/>und Fischerei.</b>               |               |                |
| 1. Besoldungen . . . . .  | 4,050         |                |
| <b>VI. Gesundheitsamt.</b>  | Fr.           |                |
| a. 1. Besoldungen . . . . .   | 546           |                |
| a. 3. Taggelder und Reiseent-<br>schädigungen . . . . .                           | 800           |                |
| a. 7. Post- und Telegraphen-<br>gebühren . . . . .                                | 540           |                |
| a.10 Gesundheitswesen . . . . .   | 60,000        |                |
|   | <u>61,886</u> |                |
|   |               | <u>332,593</u> |

### C. Justiz- und Polizeidepartement.

#### II. Justizabteilung.

|                               |            |  |
|-------------------------------|------------|--|
| 1. Besoldungen . . . . .      | 200        |  |
| 2. Teuerungszulagen . . . . . | 100        |  |
|                               | <u>300</u> |  |

#### III. Polizeiabteilung.

##### a. Abteilung:

|   |       |                |
|---|-------|----------------|
| 13. Herausgabe der Verord-<br>nungen über den Auto-<br>mobilverkehr . . . . . | 2,500 |                |
| c. Zentralstelle für Frem-<br>denpolizei und Grenz-<br>kontrolle:             |       |                |
| 26. Teuerungszulage für Zen-<br>tralstelle . . . . .                          | 1,550 |                |
| Übertrag  | 4,050 | 300            |
|   |       | <u>978,243</u> |

|   | Fr.   | Fr.    | Fr.     |
|---|-------|--------|---------|
| Übertrag  | 4,050 | 300    | 978,243 |
| 31. Bücher, Zeitungen und Zeitschriften der Zentralstelle . . . . . | 100   |        |         |
| 33. Besoldungen der Grenzkontrolle . . . . .                        | 8,050 |        |         |
| 34. Teuerungszulagen der Grenzkontrolle . . . . .                   | 7,650 |        |         |
|   | <hr/> | 19,850 |         |

#### V. Versicherungsamt.

|   |       |       |        |
|---|-------|-------|--------|
| 5. Post-, Telegraphen- und Telephongebühren . . . | 600   |       |        |
| 7. Schreib- und Vervielfältigungsmaschinen . . .  | 490   |       |        |
| 8. Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Material   | 150   |       |        |
|   | <hr/> | 1,240 |        |
|   |       | <hr/> | 21,390 |

### D. Militärdepartement.

#### I. Zentralverwaltung.

##### A. Kanzlei des Departementes:

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. Besoldungen . . . . . | 2,750 |
|--------------------------|-------|

##### E. Abteilung für Artillerie:

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. Besoldungen . . . . . | 3,000 |
|--------------------------|-------|

##### G. Abteilung für Sanität:

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| 3. Reisekosten und Reisezulagen . . | 11,500 |
|-------------------------------------|--------|

##### M. Militärgerichtbarkeit:

|                               |        |        |         |
|-------------------------------|--------|--------|---------|
| 2. Kosten der Militärgerichte | 25,000 |        |         |
| 3. Kosten des Strafvollzuges  | 25,000 |        |         |
|                               | <hr/>  | 50,000 |         |
|                               |        | <hr/>  | 67,250  |
| Übertrag                      |        | 67,250 | 999,633 |

|  | Fr.             | Fr.            |
|--|-----------------|----------------|
| <b>II. Ausbildung der Armee.</b>   | <b>Übertrag</b> | <b>67,250</b>  |
|  |                 | <b>999,633</b> |
| <i>A. Lehrpersonal:</i>  |                 |                |
| 6. Fliegertruppen:   | Fr.             |                |
| a. Besoldung der Instrukto-<br>ren   | 1,101           |                |
| b. Teuerungszulagen . . .  | 816             |                |
|  | <hr/>           | 1,917          |
| 9. Veterinärtruppen:   |                 |                |
| b. Aushilfe bei der Ausbildung . .   |                 | 1,506          |
| <i>B. Unterricht:</i>  |                 |                |
| 1. Aushebung . . . . .   | 20,000          |                |
| 6. Ausserdienstliche Weiter-<br>bildung,<br>b. Freiwillige Militärvereine: |                 |                |
| 1. Schiessvereine . . . . .  | 25,000          |                |
|  | <hr/>           | 45,000         |
| <i>D. Unterkunft:</i>  |                 |                |
| 1. Betrieb der eidgenössischen Kasernen:                                   |                 |                |
| h. Heizung, Beleuchtung, Wasser .  |                 | 20,000         |
| <i>E. Leistungen zur Erleichterung der Dienstpflicht:</i>                  |                 |                |
| 1. Militärversicherung:  |                 |                |
| a. Kosten des vorübergehen-<br>den Nachteils . . . . .                     | 1,000,000       |                |
| b. Kosten der Pensionskom-<br>mission . . . . .                            | 12,800          |                |
|  | <hr/>           | 1,012,800      |
| <i>F. Reglemente, Formulare, Militär-amtsblatt usw.:</i>                   |                 |                |
| 2. Kriegsfahrplan, II. Rate . . . . .                                      |                 | 25,000         |
|  |                 | <hr/>          |
|  |                 | 1,106,223      |

### III. Ausrüstung der Armee.

|  |        |           |
|--|--------|-----------|
| <i>B. Materialunterhalt und Ersatz:</i>  |        |           |
| 1. Betrieb der eidgenössischen<br>Zeughäuser, Munitionsdepots<br>und Munitionsmagazine:  |        |           |
| h. Übrige Betriebsausgaben<br>wie Material für das<br>Waschen, Putzen und<br>Flicken, Heizung, Beleuch-<br>tung, Wasser usw. . . . . | 25,000 |           |
|  | <hr/>  |           |
| Übertrag   | 25,000 | 1,173,473 |
|  |        | 999,633   |

|   | Fr.     | Fr.       | Fr.     |
|---|---------|-----------|---------|
| Übertrag  | 25,000  | 1,173,473 | 999,633 |
| <b>2. Unterhalt:</b>  |         |           |         |
| <b>a. Bekleidung und Ausrüstung:</b>  |         |           |         |
| <b>1. Entschädigung an die Kantone für die Instandstellung und den Unterhalt der Bekleidung u. Ausrüstung</b> | 9,060   |           |         |
| <b>c. Korpsausrüstung</b>   | 230,000 |           |         |
| <b>5. Transportkosten</b>   | 40,000  |           |         |
|   | <hr/>   | 304,060   |         |
| <b>IV. Pferde.</b>  |         |           |         |
| <i>A. Kavalleriepferde.</i>   |         |           |         |
| <b>2. Remontendepot:</b>  |         |           |         |
| <b>a. Verwaltung:</b>   |         |           |         |
| <b>4. Reisekosten, Zulagen für Nachtwächterdienst und Überzeitarbeit</b>                                      | 50,000  |           |         |
| <b>b. Stallmiete</b>  | 9,000   |           |         |
|   | <hr/>   | 59,000    |         |
| <b>6. Rücknahme von Pferden</b>   | 95,300  |           |         |
|   | <hr/>   | 154,300   |         |
| <b>V. Festungen.</b>  |         |           |         |
| <i>A. St. Gotthard.</i>   |         |           |         |
| <b>1. Verwaltung:</b>   |         |           |         |
| <b>c. Teuerungszulagen</b>  | 5,600   |           |         |
| <b>f. Dienstkleider</b>   | 700     |           |         |
| <b>2. Unterhalt der Werke und Ersatz des Materials:</b>   |         |           |         |
| <b>f. Unfallprämien für Zivilarbeiter usw.</b>  | 1,500   |           |         |
| <b>k. Unterhalt der Bauten und Anlagen</b>  | 13,380  |           |         |
| <b>o. Feuerversicherung</b>   | 1,000   |           |         |
|   | <hr/>   | 22,180    |         |
| <b>VI. Verkehrswesen.</b>   |         |           |         |
| <i>A. Motorwagendienst.</i>   |         |           |         |
| <b>2. Betriebsausgaben:</b>   |         |           |         |
| <b>e. Materialversicherung</b>  | 3,200   |           |         |
| Übertrag  | 3,200   | 1,654,013 | 999,633 |

|          |       |           |         |
|----------|-------|-----------|---------|
|          | Fr.   | Fr.       | Fr.     |
| Übertrag | 3,200 | 1,654,013 | 999,633 |

*B. Militärflugwesen.*

|   |       |       |           |
|---|-------|-------|-----------|
| 1. Verwaltung:  |       |       |           |
| <i>a.</i> Besoldungen . . . . .                                 | 500   |       |           |
| 2. Betriebs- und Ersatzmaterial<br>sowie allgemeiner Unterhalt: |       |       |           |
| <i>l.</i> Feuerversicherung . . . . .                           | 3,200 |       |           |
|   |       | 6,900 |           |
|   |       |       | 1,660,913 |

**E. Finanz- und Zolldepartement.**

**I. Finanzverwaltung.**

*A. Direktion des Finanzbureaus.*

*b.* Liegenschaftsverwaltung:

**I. Waffen-, Schiess- und Flugplätze:**

6. Waffenplatz Thun . . . . . 100

**II. Andere Liegenschaften:**

5. Ankauf von Liegenschaften:

*b.* Waffenplatz Thun . . . . . 12,300

12,400

*C. Personaldienst und Versicherungskasse.*

1. Besoldungen . . . . . 3,500

3. Taggelder und Reiseentschädigungen . . . . . 300

3,800

**III. Statistisches Bureau.**

3. Taggelder und Reiseentschädigungen . . . . . 200

6. Bücher und Zeitschriften . . . . . 100

7. Schreibmaterial und übrige  
Bureaufkosten . . . . . 150

450

**IV. Amt für Mass und Gewicht.**

15. Entschädigungen an Prüfbeamte für  
Gasmesser . . . . . 7,000

|          |        |           |
|----------|--------|-----------|
| Übertrag | 23,650 | 2,660,546 |
|----------|--------|-----------|

|   | Fr.    | Fr.              |
|---|--------|------------------|
| Übertrag  | 23,650 | 2,660,546        |
| <b>VI. Zollverwaltung.</b>                            |        |                  |
| <i>A. Zivilpersonal:</i>                              |        |                  |
| 11. Taggelder und Reisekosten                         | 17,000 |                  |
| 17. a. Kapitalzins für eidgenössische Zollgebäude     | 28,611 |                  |
| 17. b. Miete für Direktions- und Zollobureaux . . .   | 4,000  |                  |
| <i>B. Grenzwachtkorps.</i>                            |        |                  |
| 9. Post-, Telegraphen- und Telephongebühren .         | 3,000  |                  |
| <i>C. Tabakzollsektion.</i>                           |        |                  |
| 5. Druck- und Buchbinderkosten . . . . .              | 1,000  |                  |
| <i>D. Verschiedenes.</i>                              |        |                  |
| 6. Andere Aufwendungen .                              | 13,000 |                  |
|   | <hr/>  | 66,611           |
| <b>VII. Steuerverwaltung.</b>                         |        |                  |
| 1. Besoldungen . . . . .                              | 57,000 |                  |
| 8. Druck- und Buchbinderkosten . . . . .              | 23,000 |                  |
| 12. a. Wertzeichen, ordentliche Kosten . . . . .      | 2,000  |                  |
|   | <hr/>  | 82,000           |
|   | <hr/>  | 172,261          |
| <b>F. Volkswirtschaftsdepartement.</b>                |        |                  |
| <b>VI. Veterinäramt.</b>                              |        |                  |
| <i>A. Verwaltung:</i>                                 |        |                  |
| 1. Besoldungen . . . . .                              | 4,526  |                  |
| 5. Post-, Telephon- und Telegraphengebühren . . . . . | 300    |                  |
|   | <hr/>  | 4,826            |
|   | <hr/>  | 4,826            |
| <b>Fünfter Abschnitt.</b>                             |        |                  |
| Unvorhergesehenes . . . . .                           |        | 525,000          |
| Verwaltungsrechnung                                   |        | <u>3,362,633</u> |

## Regiebetriebe des Bundes.

## I. Pulververwaltung.

|  | Fr.   | Fr.   |
|--|-------|-------|
| 3. Besoldungen . . . . .                 | 150   |       |
| 5. Reise- und Propagandakosten . . . . . | 1,000 |       |
|  | <hr/> | 1,150 |

## II. Pferderegianstalt.

|                             |  |        |
|-----------------------------|--|--------|
| 16. Verschiedenes . . . . . |  | 10,000 |
|-----------------------------|--|--------|

## VIII. Münzstätte.

## A. Betriebsrechnung.

## II. Fabrikation:

## A. Münzfabrikation:

|                                |  |         |
|--------------------------------|--|---------|
| 2. Metallbeschaffung . . . . . |  | 142,280 |
|--------------------------------|--|---------|

X. Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau  
in Wädenswil.

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 3. Reiseentschädigungen und Taggelder . . . . . |  | 700 |
|---|--|-----|

## XI. Versuchsanstalt für Weinbau in Lausanne.

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 3. Reiseentschädigungen und Taggelder . . . . . |  | 700 |
|---|--|-----|

## XIV. Postverwaltung.

## A. Betriebsrechnung.

## I. Personal:

|  |        |  |
|--|--------|--|
| e. Entschädigungen für Fahr-, Nacht-<br>und Frühdienst . . . . . | 50,000 |  |
|--|--------|--|

## IV. Transporte:

|   |        |  |
|---|--------|--|
| f. Konzessionierte Kraftwagenunter-<br>nehmen . . . . . | 70,000 |  |
|---|--------|--|

## VI. Betriebserträge:

|                              |         |         |
|------------------------------|---------|---------|
| b. Rückvergütungen . . . . . | 100,000 |         |
|                              | <hr/>   | 220,000 |

|          |  |         |
|----------|--|---------|
| Übertrag |  | 374,830 |
|----------|--|---------|

Fr.  
Übertrag 374,830

## XV. Telegraphen- und Telefonverwaltung.

### A. Betriebsrechnung.

|   |            |         |
|---|------------|---------|
| I. Personal:  |            |         |
| g. Entschädigungen für Überzeitarbeit . . .                 | Fr. 40,000 | Fr.     |
| h. Einlagen in die Versicherungskasse des Personals . . . . | 175,000    |         |
| i. Dienstaltersgeschenke                                    | 1,000      |         |
|   |            | 216,000 |
| III. Unterhalt der Betriebsanlagen:                         |            |         |
| c. Mobiliar und Gerätschaften . . . .                       | 6,000      |         |
| d. Werkzeuge, Fahrräder, Motorwagen .                       | 100,000    |         |
|   |            | 106,000 |
|   |            | 322,000 |

### B. Gewinn- und Verlustrechnung.

|   |         |           |
|---|---------|-----------|
| III. Abschreibungen:  |         |           |
| b. Abschreibungen von Material .                              | 300,000 |           |
| IV. Erneuerungsfonds:   |         |           |
| c. Ausserordentliche Einlage: Erlös aus Altmaterial . . . . . | 800,000 |           |
|   |         | 1,100,000 |
| Regiebetriebe des Bundes                                      |         | 1,796,830 |

### Zusammenstellung.

|   |           |
|---|-----------|
| 1. Verwaltungsrechnung (ohne Regiebetriebe) . | 3,362,633 |
| 2. Regiebetriebe . . . . .                    | 1,654,550 |
| 3. Münzstätte . . . . .                       | 142,280   |

Also beschlossen vom Ständerate,  
Bern, den 5. Dezember 1924.

Der Präsident: **Andermatt.**  
Der Protokollführer: **Kaeslin.**

Also beschlossen vom Nationalrate,  
Bern, den 16. Dezember 1924.

Der Präsident: **Mächler.**  
Der Protokollführer: **F. v. Ernst.**

---

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses ins Bundesblatt.

Bern, den 16. Dezember 1924.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,  
Der Bundeskanzler:  
**Steiger.**



**Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1924, III. Folge.  
(Vom 16. Dezember 1924.)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1924             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 3                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 52               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 24.12.1924       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 1184-1199        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 029 252       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.